

Messages from Yanase Takashi

◎区切りごとに意味をとりながら、音読しよう。

- ① Yanase Takashi wrote many picture books. // ② *Anpanman* is one of them. // ③ He made a very interesting hero / in the story. // ④ ㊦ He named the hero Anpanman. // ⑤ The hero's head is *anpan*, / or a sweet bean paste bun. //
- ⑥ The story of *Anpanman* / was originally for adults. // ⑦ It was not so popular / at first. // ⑧ However, / it became popular / among little children / later. //
- ⑨ Yanase did not change the essence / of the story. // ⑩ He believed in children's potential. // ⑪ He had a belief: / children understand deep themes and messages. //

単語・熟語を確認しよう 本文中での意味を、辞書で調べて書きなさい。

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1) Anpanman ㊦ 『アンパンマン』(絵本) | 10) adult ㊦ _____ |
| 2) interesting ㊦ _____ | 11) at first _____ |
| 3) hero ㊦ _____ | 12) however ㊦ _____ |
| 4) Anpanman ㊦
アンパンマン(キャラクターの名前) | 13) essence ㊦ _____ |
| 5) or ㊦ _____ | 14) believed in ~ _____ |
| 6) bean ㊦ _____ | 15) potential ㊦ _____ |
| 7) paste ㊦ _____ | 16) belief ㊦ _____ |
| 8) bun ㊦ _____ | 17) theme [θi:m] ㊦ _____ |
| 9) originally ㊦ _____ | ● 発音に注意 |

英文を確認しよう 下線部に日本語で適切な語句を書き入れよう。

- ④ ㊦ He named the hero Anpanman.
- S V O C

解説 〈S(主語) + name + O(目的語) + C(補語)〉で「～(O)を…(C)と名づける」という意味。Oには「呼ぶ相手」、Cにはその「呼び名」がくる。

「彼は_____」

- ⑤ The hero's head is *anpan*, or a sweet bean paste bun.

解説 or は言い換えの表現で、「言い換えると、つまり」という意味。*anpan* は日本語の言い方なので、英語で a sweet bean paste bun と言い換えている。

Question The hero は本文中の何を指しているか? _____

「その主人公の顔があんパン、_____の形をしているからです」

- ⑧ However, it became popular among little children later.

解説 among は「(3者以上)の間で」という意味。

Question it は本文中の何を指しているか? _____

「しかし、それは_____」

- ⑪ He had a belief: children understand deep themes and messages.

解説 : (コロン) は説明を加えたり、引用文を示したりするときに用いられる。ここでは a belief が具体的にどのようなものか説明を加えている。

「彼には_____がありました」

内容を確認しよう

- ① 次の質問に英語で答えよう。

- Who made the hero, Anpanman? _____
- Who was the story of *Anpanman* originally written for? _____
- What was Yanase's belief about children?

- ② () 内に日本語で適切な語句を書き入れよう。

やなせたかしさんの作品の1つに『アンパンマン』があります。『アンパンマン』はもともと(ア _____)の作品で、当初はあまり人気がありませんでした。後に(イ _____)の間で人気が出ましたが、やなせさんは物語の(ウ _____)を変えることはありませんでした。彼は子どもでも難しい(エ _____)や(オ _____)を理解する力があると信じていたのです。

コラム 初代アンパンマン

あんパンの顔を持つヒーロー、アンパンマンの歴史は1973年に絵本として出版されたことから始まりましたが、実際にはアンパンマンはその前から存在していました。最初の「アンパンマン」は、1968年に大人向けの読み物として書かれ、そこに出てくるヒーローは、人間の姿をした、小太りでどこか不格好な男性でした。そんな彼の使命は、空腹の子もたちをあんパンを配って助けることだったのです。

Section 1 Exercise

Lesson 2

1 語彙 英語は日本語に、日本語は英語にして書いてみよう。

- 1) essence _____ 2) originally _____
 3) adult _____ 4) 主人公 _____
 5) 潜在能力 _____ 6) 信念 _____

2 発音・アクセント 下線部の発音が見出し語と同じものを選んで、記号に○をつけよう。

- 1) theme (ア thought イ together ウ themselves)
 2) bean (ア head イ belief ウ however)

3 文法 次の各文を日本語に直してみよう。

- 1) We named the dog Pochi.

- 2) This picture book will make you happy.

- 3) People call this yellow *shinkansen* "Dr. Yellow."

4 表現 日本語の意味を表すように、____ に適する語を書き入れよう。

- 1) 私の弟は幽霊の存在を信じています。 *ghost「幽霊」
 My younger brother _____ ghosts.
 2) 最初は、私は英語の勉強が好きではありませんでした。
 I didn't like studying English _____.
 3) 餅、つまり日本の米のケーキはさまざまな方法で食されます。
 Mochi, _____ Japanese rice cake, is eaten in various ways.

5 文法・表現 日本語の意味を表すように、()内の語(句)を並べかえて英文を完成させよう。

- 1) ケンの下品な振る舞いは彼のお母さんを怒らせました。 *rude behavior「下品な振る舞い」
 Ken's rude behavior (angry / his / made / mother).
 Ken's rude behavior _____.
 2) このジャケットは雪の日でもあなたを暖かく保つでしょう。
 This jacket (keep / warm / you / will) even on snowy days.
 This jacket _____ even on snowy days.
 3) 彼女の名前はエリザベスです。彼女の友だちは彼女をベスと呼びます。
 Her name is Elizabeth. (call / her / her / Beth / friends).
 Her name is Elizabeth. _____.

Section 2 Exercise

Lesson 2

1 語彙 英語は日本語に、日本語は英語にして書いてみよう。

- 1) truly _____ 2) image _____
 3) monster _____ 4) ~を破壊する _____
 5) 典型的な _____ 6) ささげる _____

2 発音・アクセント 最も強く発音する部分を選んで、記号に○をつけよう。

- 1) typ-i-cal _____ 2) im-age _____
 アイウ アイ

3 文法 次の各文を日本語に直してみよう。

- 1) I think there are many good restaurants in Tokyo.

- 2) Aya knows that Ken can't come to the party.

- 3) I believe that Anpanman will come to help me.

4 表現 日本語の意味を表すように、____ に適する語を書き入れよう。

- 1) その患者は自分の病氣と戦うつもりです。 *patient「患者」 disease「病氣」
 The patient is going to _____ his disease.
 2) この問題について話すためでしたら、いつでも電話をください。
 Please call me _____ to talk about this problem.
 3) アヤは英語の勉強に専念すると決めました。
 Aya decided to _____ herself _____ studying English.
 4) かれらは自分自身でその問題を解決しなければなりません。
 _____ have to solve the problem.

5 文法・表現 日本語の意味を表すように、()内の語(句)を並べかえて英文を完成させよう。

- 1) ケンは小説家になりたいと言いました。
 Ken (to be / that / said / wanted / he) a novelist.
 Ken _____ a novelist.
 2) 伊藤さんが若い頃、歌手だったと信じられますか。
 Can you (a / that / was / Mr. Ito / singer / believe) when he was young?
 Can you _____ when he was young?
 3) アヤはケンが彼女に怒っていることに気づいていますが、なぜだかは知りません。
 Aya (with / that / her / angry / realizes / is / Ken), but she doesn't know why.
 Aya _____, but she doesn't know why.